

memoria



2005



COOPERACIÓN  
INTERNACIONAL  
Por una juventud  
solidaria





# sumario

|     |                      |    |
|-----|----------------------|----|
| 3.  | carta del presidente | 3  |
| 4.  | quiénes somos        | 4  |
| 5.  | dónde trabajamos     | 6  |
| 6.  | voluntariado         | 8  |
| 7.  | proyectos            | 16 |
| 8.  | eventos benéficos    | 26 |
| 9.  | informe económico    | 28 |
| 10. | dónde estamos        | 30 |
| 11. | agradecimientos      | 31 |

# carta del presidente



Es un honor para mí presentaros la Memoria de Actividades de 2005 de Cooperación Internacional ONG. Es sorprendente comprobar cada año lo difícil que resulta encajar en apenas treinta y ocho páginas toda la labor que nuestros voluntarios y el equipo de profesionales realiza en servicio de la sociedad.

En esta Memoria hemos tratado de plasmar, con los resultados de 2005, la misión primordial de Cooperación Internacional ONG: "la promoción de una cultura de la solidaridad entre la gente joven". Detrás de cada proyecto, de cada actividad de voluntariado, de cada esfuerzo, se persigue mejorar la sociedad desde dentro, transformando a los jóvenes en personas responsables y participativas. No tengo ninguna duda de que vamos en el buen camino, pues año tras año se van viendo los resultados: más voluntarios, mejores proyectos y nuevos retos que afrontar.

Además de los proyectos habituales y consolidados hemos incorporado algunas iniciativas nuevas que me ilusionan especialmente. Es de destacar la participación en la III Olimpiada Solidaria de Estudio o la nueva línea de trabajo que persigue la educación de los jóvenes en el ocio y el tiempo libre.

A la vez, 2005 ha sido, sin duda, un año de crecimiento para Cooperación Internacional ONG. Por primera vez la ONG ha asumido la responsabilidad de gestionar, a través de la concesión de dos contratos administrativos, dos oficinas de atención al colectivo de inmigrantes. La concesión a nuestra ONG de la gestión de la Oficina de Información y Orientación para Inmigrantes, dependiente del Ayuntamiento de Madrid, y del Centro de participación e integración hispanoecuatoriano de la Comunidad de Madrid, son una muestra de confianza por parte de las Administraciones Públicas que acredita la solvencia, profesionalidad y capacidad de gestión de nuestra entidad.

El ámbito de la inmigración es una línea de trabajo que asumimos desde nuestra especialidad: la juventud. Es de desear que realicemos un servicio eficaz para que los nuevos ciudadanos encuentren las herramientas y medios necesarios para hacer de la sociedad española una sociedad realmente intercultural.

Una vez más quiero agradecer la ayuda a todos aquellos que ponéis vuestro granito de arena, sin el cual no sería posible que Cooperación Internacional ONG fuera lo que hoy es: "la ONG de referencia de los jóvenes".

# quiénes somos

## Nuestro Objetivo

**Cooperación Internacional ONG** es una organización española **sin ánimo de lucro**, fundada en 1993 por profesores universitarios y jóvenes profesionales, declarada de Utilidad Pública e Inscrita en el Registro de Asociaciones del Ministerio del Interior. La **misión de Cooperación Internacional ONG** es promover un desarrollo humano acorde con la dignidad de las personas y crear cauces de participación social para los jóvenes en la ayuda a los más necesitados mediante un compromiso estable de servicio, con una mentalidad abierta que sea capaz de enseñar y aprender de los demás.

La principal característica de **Cooperación Internacional ONG** es su trabajo **“por una juventud solidaria”**. El **objetivo principal de Cooperación Internacional ONG con los jóvenes** es educarles en la solidaridad y la ciudadanía suscitando actitudes de respeto y tolerancia hacia la diversidad, potenciando habilidades personales, participativas y de liderazgo, así como hábitos de responsabilidad, esfuerzo y compromiso en la ayuda de los colectivos más desfavorecidos.

La acción de **Cooperación Internacional ONG** entre la juventud se desarrolla a través de dos vías:

- Sensibilización y formación en la educación cívica de los jóvenes.
- Implicación y promoción del voluntariado de los jóvenes.



*“Es mi responsabilidad hacer la vida más agradable a los demás, sobre todo a los que tienen más dificultades. Vas con esa idea y... ¡resulta que eres tú quien más recibe!”.*

Juan Antonio  
18 años



*“¿Mi experiencia?... No me pidas que te lo explique con palabras... ¡¡Es imposible!! Jamás me habría imaginado todo el cariño que necesita un niño, y lo que aún me ha sorprendido más es el cariño que son capaces de transmitir.”*

Lucía  
22 años

en **Cooperación  
Internacional ONG  
trabajamos**

**“por una  
juventud  
solidaria”**

## Premios y Reconocimientos

**Cruz de Oro** de la Orden Civil de la Solidaridad Social 2004.

Premio ABC Solidario-ABC Universitario a la Entidad Solidaria 2005.

Premio al "Torneo Intercultural de Fútbol 7" dentro de los Premios Sociales "CAJA ESPAÑA 2005" en la modalidad "Integración de inmigrantes".

Premio Gaceta Universitaria a la mejor iniciativa universitaria andaluza de voluntariado a nuestra delegación de Andalucía 2005.

Premio de la V edición de "El Planeta de los Jóvenes Solidarios", otorgado por la Fundación CODESPA al proyecto "Altair Solidario" de nuestra delegación de Andalucía Occidental y Extremadura 2005.

## Miembro de

Coordinadora Española de ONG para el Desarrollo (CONGDE)

Federación de ONG de Desarrollo de la Comunidad de Madrid (FONGDCAM)

Federación de Voluntarios de la Comunidad de Madrid (FEVOCAM)

Fundador de la Red ICNET (Organización Internacional de Juventud reconocida por la Unión Europea)

Red Euro-Árabe de Desarrollo e Integración (READI)



## junta directiva

### Presidente

### Secretario Gral.

### Tesorero

### Vocales

D. Miguel Ángel Luna Mansilla  
D. Ricardo Vela Navarro-Rubio  
D. Miguel Ángel Luna Mansilla  
D. Antonio Núñez Martín  
Dña. Irene Briones Martínez  
D. Andrés Monzón de Cáceres  
Dña. Cristina Cabanas Rubio  
D. Francisco Fernández Aragón  
D. Juan Cruz Mas  
Dña. Cristina Keogh Sierra  
D. José Antonio Casas  
D. Adolfo Suárez Illana  
D. Marcelino Oreja Arburúa  
D. Santiago Díez Rubio  
D. Rubén Manso Olivar  
D. Enrique Sendagorta  
Dña. Belén Ortiz-Echagüe

## comité de dirección

Ricardo Vela Navarro-Rubio  
María Vega Rodríguez  
Cristóbal López de Toro Rivera  
Pilar O'Dogherty Caramé  
Pedro González-Aller Gross  
Alfonso Sánchez-Romero Roca

## áreas territoriales

### Aragón

### Andalucía Oriental

### Andalucía Occidental

### Galicia

### Levante

### Castilla La Mancha

### Castilla y León

### Baleares

Pedro Herraiz Bayond  
José María Camacho  
Pedro Ortega Campos  
Rafael Mosteyrín Gordillo  
Juan Ignacio Manglano  
Andrés Barbé Riesco  
Rafael de Castro  
Juan Francisco Fernández Jiménez  
Salvador Salcedo Benavente  
Antonio Javier Rodríguez Gaullac  
Javier Echevarría Munguira  
Lorenzo Ramis  
Emilio Moger

## áreas y departamentos

### Proyectos

### Directora

María Vega Rodríguez

### Proyectos Educativos y Sensibilización

Alberto Quijano Rojo  
Lucía de Echánove Hernández  
José Antonio Mazoterías Delgado  
Cooperación al Desarrollo  
Belén Ortiz Ruano  
Inmigración

### Oficina de Información y Orientación para Inmigrantes del Ayuntamiento de Madrid.

Director. Cristóbal López de Toro Rivera

Mª José Plaza Bravo

Paloma Díaz Ulloa

Isabel Gironés Soroa

Leila Hicheri

Ángel Jiménez Polo

María Lage Moreda

Elena Luliana Tothazan

Carolina Pastore Ortiz

Elena Prado Stoytcheva

Laura Rodríguez Martín

### Centro de Participación e Integración Hispano-Ecuatoriano de la Comunidad de Madrid.

Director. Pedro Casado Navarro-Rubio

Mario Cuzco Quiroz

Martín Sánchez Brezmes

Carolina Faustmann Dañobeitia

Doris Marisol Toapanta Loachamin

Elvira Iñiguez Iñiguez

### Voluntariado y Formación

### Director

Alfonso Sánchez-Romero Roca

Teresa Martín Aguado

### Relaciones Externas

### Directora

Pilar O'Dogherty Caramé

María Gil Ruiz

### Comunicación

### Directora

Luisa Orozco Aréchiga

### Recursos Humanos

### Director

Pedro González-Aller Gross

### Financiero-Contable

Irene Olmedo Bernal

### Administración

Mercedes Novillo García

### Gabinete De Estudios

Irene Briones Martínez

Juan Antonio Cebrián de Miguel

Nuestro agradecimiento a las personas que formaron parte de Cooperación Internacional ONG durante el 2005

### Áreas y Departamentos

Andrés Martín Abajo

Borja Martín Ordás

Marta Isabel González Álvarez

Javier Parrondo Martín

Gonzalo Borrego Guijarro

Ignacio Callejo Mateos

Carlos Valdés

Alejandro Rodríguez Pérez

Jaime Gómez Lacruz



# dónde estamos



España  
 Suecia  
 Italia  
 Rep. Checa  
 Polonia  
 Letonia  
 Eslovaquia  
 Croacia  
 Holanda  
 Portugal  
 Hungría  
 Reino Unido  
 Chipre  
 Turquía

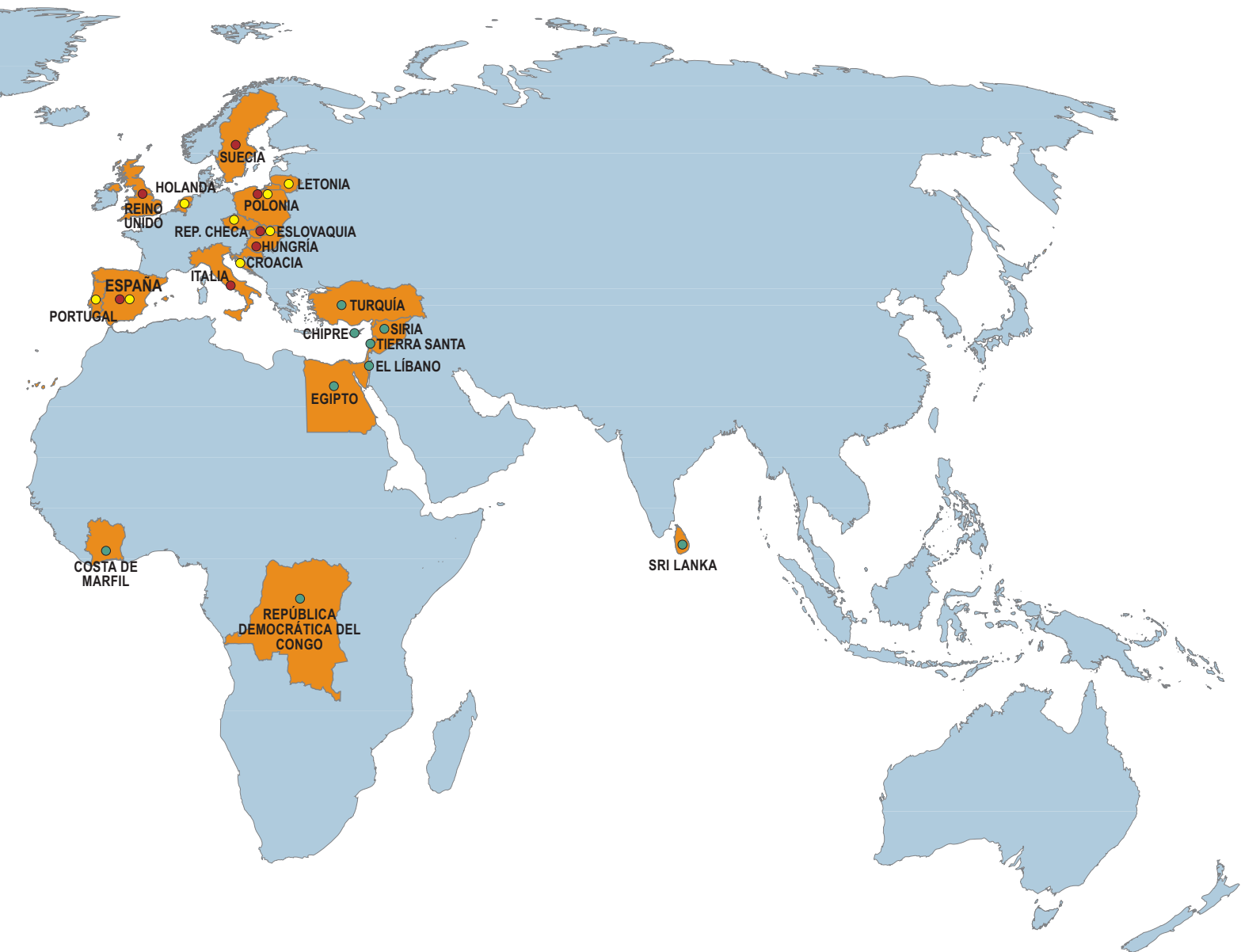
Tierra Santa  
 Egipto  
 Siria  
 El Líbano  
 R.D. Congo  
 Costa de Marfil

México  
 Guatemala  
 Nicaragua  
 República Dominicana  
 Ecuador  
 Colombia  
 Perú  
 Paraguay  
 Bolivia  
 Honduras

Sri Lanka

- PROYECTOS DE COOPERACIÓN AL DESARROLLO
- PROYECTOS DE VOLUNTARIADO
- PROYECTOS DE FORMACIÓN







# voluntariado

Cooperación Internacional ONG, a través de su departamento de voluntariado, está en contacto directo con grupos de chicos y chicas de entre 16 y 25 años, la mayoría de ellos estudiantes, que realizan actividades de voluntariado coordinadas por la ONG. Desde este departamento se procura formar a estos jóvenes en una cultura de la solidaridad para atender las necesidades de los más desfavorecidos y se les forma para que tengan las herramientas necesarias y puedan desempeñar correctamente sus labores de voluntariado con los más necesitados. De esta forma se consiguen dos objetivos: se ayuda a los desfavorecidos con acciones acordes a sus necesidades y se sensibiliza a los voluntarios a través de su participación en proyectos que se adecuen a su formación y disponibilidad de tiempo.





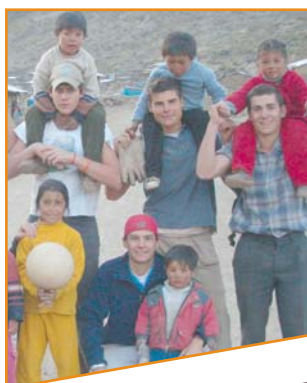
# voluntariado social

Los voluntarios de Cooperación Internacional ONG son nuestros protagonistas en la ayuda a los más necesitados y a la vez son el objetivo de nuestro trabajo. Actualmente hay **750 jóvenes voluntarios** comprometidos de manera constante, aunque en campañas especiales de voluntariado sobrepasamos los 4.000. Estos voluntarios estables trabajan en España en áreas de:

- **Infancia y juventud:** integración, compensación educativa, ocio y tiempo libre y apoyo escolar.
- **Pobreza y exclusión social:** integración, alfabetización, etc.
- **Tercera Edad:** acompañamiento y apoyo.
- **Enfermos y discapacitados:** acompañamiento, apoyo y actividades de ocio.

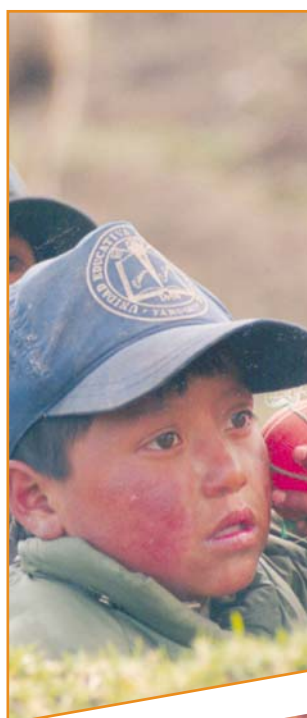
## infancia y juventud

Los voluntarios han desarrollado actividades de apoyo escolar y tiempo libre con el objetivo de ofrecer una respuesta real a las necesidades y una mayor efectividad en la intervención social. Con los niños inmigrantes se ha tratado de compensar las necesidades educativas específicas y la ausencia o debilidad de figuras de referencia. Se han desarrollado también acciones de enriquecimiento de ocio y tiempo libre enfocadas a la interculturalidad, implicando a niños de diferentes culturas y razas. Otra actividad ha sido la de acompañamiento de niños de larga hospitalización realizando tareas de formación y entretenimiento.



## pobreza y exclusión social mayores

Los proyectos de voluntariado de esta área se realizan con personas en riesgo de exclusión social. Los jóvenes voluntarios realizan labores de acompañamiento y reciben formación en habilidades sociales básicas para intentar aliviar la situación en la que se encuentran estas personas.



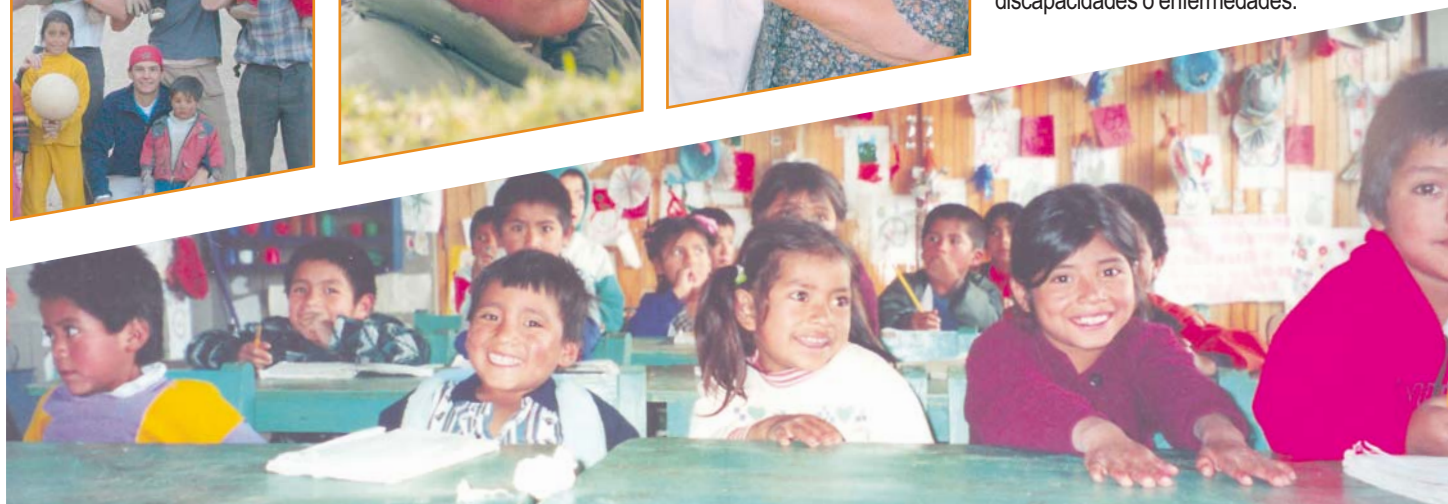
Las acciones que se realizan con personas mayores se pueden dividir en dos áreas: colaboración con residencias de mayores y visitas a domicilio. Los voluntarios de Cooperación Internacional ONG tratan de paliar, con sus visitas y organización de actividades lúdicas, la monotonía y la soledad en que viven muchos mayores.



## enfermos y discapacitados



Los voluntarios atienden a personas con discapacidad en coordinación con el personal sanitario de hospitales y residencias. El apoyo que ofrecen los jóvenes voluntarios tiene un enfoque optimista e integrador que normaliza las discapacidades o enfermedades.



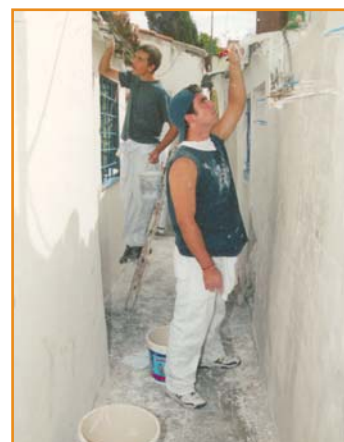
# campañas de Voluntariado

Las campañas sirven para dar a conocer entre los jóvenes la realidad social y suele convertirse en una “**primera experiencia de voluntariado**” que generalmente desemboca en un “compromiso estable de voluntariado”. Estas iniciativas son: Operación Rehabilitación de Viviendas, Una Sonrisa por Navidad, el programa Estudiar y Jugar, el Torneo Intercultural de fútbol 7, la Olimpiada Solidaria de Estudio, el Programa de Voluntariado Internacional y el programa Escuela Solidaria.



## operación rehabilitación de viviendas

Desde 1996 Cooperación Internacional ONG desarrolla la Operación Rehabilitación de Viviendas, una actividad de voluntariado dirigida a mejorar la calidad de vida de muchas familias de escasos recursos pintando y adecentando su vivienda. A la vez, el proyecto persigue sensibilizar a la juventud española sobre las condiciones de vida de muchas personas de su entorno cercano. Los voluntarios, con la ayuda y supervisión de un pintor profesional, realizan tareas de mejora y limpieza de más de 50 viviendas en 7 ciudades españolas.



**Beneficiarios:** 51 familias

**Fechas:** Septiembre y octubre de 2005

**Voluntarios:** 545

**Viviendas:** 51 casas

**Financiación:** Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, Red Icnet, Uría y Menéndez, Pinturas Wenceslao García y Haviland Inmobiliaria.

## una sonrisa por navidad



La Navidad es una época de especial soledad para todos aquellos que, por diferentes razones, no tienen con quien celebrarla. Durante la campaña “Una sonrisa por Navidad”, los voluntarios que durante el año visitan a personas necesitadas, compartieron de una manera especial estas fiestas con ellos. Obras de teatro en residencias de mayores, desayunos para personas de la calle, cabalgatas y repartos de regalos para niños enfermos y sin recursos, o festivales con discapacitados, son algunas de las **120 acciones** que se llevaron a cabo en **14 ciudades** españolas. Más de 50 empresas donaron productos y materiales para arrancar miles de sonrisas por Navidad.

**Beneficiarios:** 8.500

**Fechas:** del 1 de diciembre de 2005 al 15 de enero de 2006

**Voluntarios:** 2.600

**Financiación:** Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, Hasbro, Europcar, Recondo Pasquier, Tractor Amarillo, BNP Paribas, Nestlé, Fundación Carrefour, Mattel, Bandai y Colegio Aldovea.



## testimonio de un voluntario campaña Una Sonrisa por Navidad

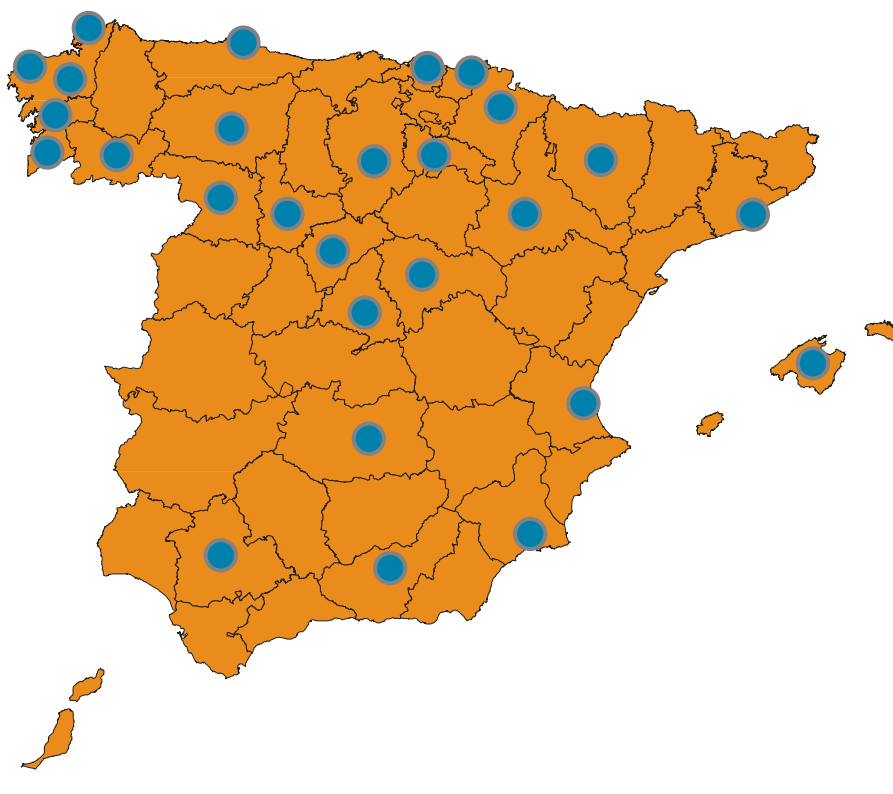
"Estuvimos repartiendo alimentos, nos dimos toda la prisa que pudimos, pero el último domicilio estaba tan recóndito que nos costó muchísimo encontrarlo. Entre los nervios de no llegar y de que se hacía tarde para nuestra propia cena de Nochebuena, todos nos queríamos ir a casa. La verdad es que se notaba un poco de mal humor, pero todo se pasó cuando llegamos a la casa de la señora, nos recibió casi llorando, pues por la hora, pensaba que no íbamos a llegar. Pocas veces he sido testigo de tanta alegría".

**Jorge** (Madrid)  
20 años



## Ciudades donde se han realizado actividades de las Campañas

Barcelona  
Bilbao  
Burgos  
Ciudad Real  
El Ferrol  
Gijón  
Granada  
Guadalajara  
Huesca  
La Coruña  
Las Palmas  
León  
Logroño  
Madrid  
Murcia  
Orense  
Palma de Mallorca  
Pamplona  
Pontevedra  
San Sebastián  
Santiago de Compostela  
Segovia  
Sevilla  
Tenerife  
Valencia  
Valladolid  
Vigo  
Zamora  
Zaragoza



## estudiar y jugar

Estudiar y jugar es un programa dirigido a la formación e integración de niños y jóvenes en riesgo de exclusión social. Desde la denominada educación no formal, fuera del horario escolar, se llevan a cabo las acciones del programa: por un lado, apoyo académico durante todo el curso escolar y, por otro lado, un campamento urbano durante el mes de julio, donde se imparten clases de refuerzo escolar personalizado y se realizan actividades de deporte, ocio y tiempo libre. En ambas acciones se trabajan aspectos académicos y habilidades sociales.

**Beneficiarios:** 200

**Fechas:** Durante todo el 2005

**Voluntarios:** 50

**Financiación:** Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales y Comunidad de Madrid.



## IV torneo intercultural de fútbol 7



Más de 200 niños y niñas de entre 8 y 12 años de edad, de distintas razas y culturas participaron en el IV Torneo Intercultural de Fútbol 7, actividad que favorece la convivencia y la integración, a través del deporte y de talleres formativos, con especial atención a los menores de procedencia inmigrante.

La cuarta edición del torneo fue celebrada en la Ciudad Deportiva "Valle de las Cañas" de Pozuelo de Alarcón (Madrid). Este año el torneo tuvo como título "Europa y Asia, juntos formamos un equipo" y fue inaugurado por Antonio González Terol, Director General de Juventud de la Comunidad de Madrid y Carlos Clemente, Director de Inmigración, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado de la Comunidad de Madrid.

**Beneficiarios directos:** 200

**Fecha:** 7 de mayo de 2005

**Voluntarios participantes:** 40

**Financiación:** Comunidad de Madrid en su Dirección General de Inmigración y Cooperación al Desarrollo y Voluntariado, la Dirección General de Juventud, la Consejería de Familia y Asuntos Sociales, el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, el Ayuntamiento de Pozuelo de Alarcón y Obra Social Caja Madrid.





## olimpiada solidaria de estudio



Más de 10.000 jóvenes estudiantes participaron en la Olimpiada Solidaria de Estudio, vinculando sus horas de estudio a la colaboración con proyectos de cooperación al desarrollo. En total fueron 142 salas de estudio y bibliotecas de asociaciones juveniles, colegios mayores y universidades de 27 ciudades españolas las que acogieron este proyecto, que es una idea original de la **ONG COOPERA** a la que este año se ha unido **Cooperación Internacional ONG**.

Bajo el lema "Si estudias cooperas..." por una hora de tu estudio se destina 1 € para un proyecto educativo en un país en vías de desarrollo. La Olimpiada promovía la interacción entre: solidaridad, educación y juventud.

Esta actividad se organizó de la siguiente manera: cada estudiante contó con su pasaporte solidario que recibía cuando se inscribía en la Olimpiada. Al entrar a la sala de estudio se recogía el papel moneda correspondiente a las horas que había programado estudiar e indicaba la hora de entrada. Al acabar su estudio, el jefe de la sala confirmaba que se había cumplido lo previsto y sellaba o firmaba el billete, introduciéndolo en la urna. Al final del proyecto se recontaron los billetes y se canjearon por euros, gracias a los patrocinadores públicos y privados. Los fondos recaudados fueron destinados a los proyectos educativos seleccionados en esta ocasión:

- El Hogar-Escuela "Ave María" en Sri Lanka.
- El Centro de Potenciación de Competencias "Niere" en Costa de Marfil.
- La Escuela Técnica Secundaria "Kiryama" en Burundi.

**Beneficiarios directos:** 1.125

**Fechas:** del 2 de noviembre al 2 de diciembre de 2005

**Voluntarios participantes:** 10.000

**Financiación:** Gobierno de La Rioja, Comunidad de Madrid, Ayuntamiento de Logroño, Ayuntamiento de Pamplona, Concello de Santiago, Ayuntamiento de Pozuelo de Alarcón, Universidad de Santiago de Compostela, Universidad de La Rioja, Universitarios por la Ayuda Social de la Universidad de Navarra, Fundación Santa María, Adeo Conexia, ACTEC Foundation, Embutidos Palacios y Ochoa Impresores.



## programa de voluntariado internacional

El voluntariado internacional 2005 consistió en la colaboración con 12 proyectos en países que demandaron nuestra ayuda. El programa se llevó a cabo gracias a la implicación de más de 600 voluntarios de toda España.

Nuestros jóvenes, en un horario de trabajo intenso y a jornada completa, realizaron distintos tipos de acciones en función de las necesidades específicas de cada lugar. Estos trabajos se diseñaron en cuatro líneas de acción diferentes: la educación y alfabetización de niños en diferentes escuelas de verano; la formación de los niños en el ocio y el tiempo libre que les enseña alternativas sanas para pasarlo bien; el desarrollo social y el apoyo asistencial a familias y, por último, la construcción y rehabilitación de escuelas, viviendas, etc.

Estos proyectos se realizaron durante el mes de julio de 2005 y tuvieron lugar en diferentes zonas. En América Latina se desarrollaron en 4 países distintos: México (Ixtapaluca y Tlapa Guerrero), Panamá (Valle de Atón), Nicaragua (Managua) y Perú (Huancavelica). En Europa en 5 países: Polonia (Gryfow Slaski y Cracovia), Portugal (Oporto), Croacia (Split y Zagreb), Eslovenia (Ljubljana) y Letonia (Cesvaine).

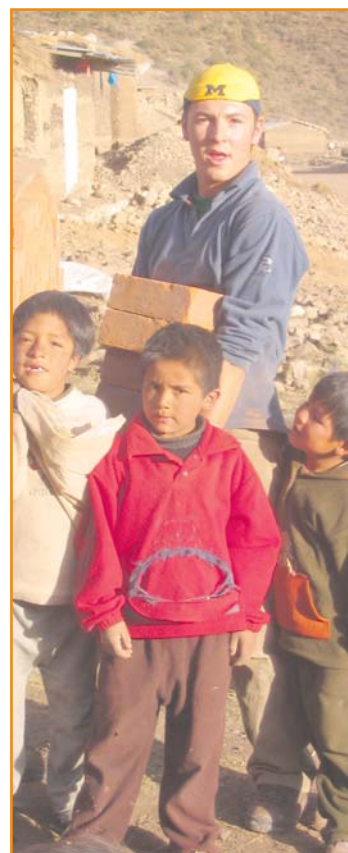
Los grupos de voluntarios son coordinados por un equipo con una experiencia mínima de tres años en proyectos semejantes en Europa y Latinoamérica. Todos ellos trabajan sin remuneración económica de ningún tipo.

**Beneficiarios directos:** 2.500

**Fecha:** julio de 2005

**Voluntarios participantes:** 650

**Financiación:** Abogados Uría y Menéndez





## escuela solidaria



El programa 'Escuela Solidaria' promueve el voluntariado en las aulas con los más jóvenes. Gracias a este proyecto, más de 20 colegios e institutos de distintos lugares de España realizan una intensa campaña de ayuda a los más necesitados, involucrando a los alumnos que lo desean, para dedicar parte de su tiempo libre a actividades de voluntariado. La implicación de profesores, padres y alumnos convierten al colegio en un gran foco de solidaridad.

**Beneficiarios directos:** 350

**Fechas:** de septiembre de 2004 a septiembre de 2005

**Voluntarios participantes:** 850

## formación de voluntariado



Se puede ayudar a una persona si se sabe cómo hacerlo y por eso **la formación de los voluntarios** es uno de los pilares básicos de las acciones sociales. Es requisito para todos los voluntarios de Cooperación Internacional ONG tener un proceso de formación, ya que es imprescindible para que sean capaces de ayudar a personas que se encuentran en situaciones de desventaja social y también de solucionar aquellas contrariedades y roces del trato interpersonal que surjan en el desarrollo de las actividades del voluntariado.

En Cooperación Internacional ONG existen cinco cursos de formación para el voluntariado:

- **Formación Básica:** Introduce a los jóvenes en el compromiso del voluntariado y busca la reflexión sobre las causas generadoras de exclusión y marginación social.
- **Formación Específica:** Analiza más en profundidad las características del colectivo receptor de la actividad voluntaria: infancia y juventud, enfermos y personas con discapacidad, mayores, pobreza y exclusión social.
- **Formación del Voluntariado Internacional:** Dirigida a los voluntarios que van a realizar actividades en un país del extranjero.
- **Formación para Coordinadores:** Conocida también como formación para formadores, aporta a los responsables de cada agrupación de voluntariado las herramientas básicas para su labor de coordinación.
- **Formación Continuada:** Con el objetivo de que los voluntarios no caigan en la monotonía del “cumplimiento”, este tipo de formación les proporciona a ellos y a los coordinadores la formación necesaria para que innoven en cada actividad.

proyectos





# proyectos educativos

Educar a la juventud supone invertir en el futuro de la sociedad, de la cultura, en el desarrollo de los pueblos y de las personas. Por este motivo, el objetivo primordial de Proyectos Educativos de Cooperación Internacional ONG, es la educación de los jóvenes a través de actividades de sensibilización, formación y educación en valores orientados a construir una cultura solidaria en la juventud.

## sensibilización

Los programas de sensibilización de Cooperación Internacional ONG implican a los jóvenes en la solidaridad y fomentan en ellos sentimientos estables y duraderos respecto a la dignidad de las personas. Para ello, se desarrollan actividades en el ámbito escolar, en las que se promueve la reflexión interdisciplinar acerca de los Derechos Humanos y la igualdad.

## serade



Cooperación Internacional ONG ha querido hacerse eco de las recomendaciones de la Unión Europea y de la ONU en materia de lucha contra la discriminación y la promoción de los Derechos Humanos, desarrollando desde 1997 el Programa Serade (Sensibilización contra el Racismo a favor de los Derechos Humanos). Dicho Programa cuenta con el apoyo del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales y tiene como principal misión involucrar a los jóvenes españoles y de otros países comunitarios en actitudes de responsabilidad, conocimiento y promoción de los Derechos Humanos.

Durante su octava edición, desarrollada de enero a diciembre, 2.119 jóvenes de todo el territorio nacional llevaron a cabo once grupos de estudio y 24 talleres interculturales que beneficiaron a 100.000 jóvenes y escolares que comprendieron la necesidad de actuar en pro de la consecución de los Objetivos del Milenio y la promoción de los Derechos Humanos desde nuestra realidad más inmediata.

Siguiendo con su objetivo de dirigirse a la juventud pretendiendo prevenir actitudes racistas, xenófobas y discriminatorias a través de la divulgación, la sensibilización y la educación de los jóvenes, Serade incluyó otro tipo de actividades como el mantenimiento de su página web, la celebración de tres cátedras en diversos cursos de verano universitarios o el centro de documentación de Derechos Humanos. Estas actividades beneficiaron a más de 150.000 jóvenes.

Además, el programa Serade presentó la difusión de la séptima campaña de sensibilización en medios de comunicación que tuvo como lema central "¿Cómo sería el mundo si no hubiera..?". La campaña, que contó con diversos soportes audiovisuales, se hizo eco en más de cien medios de comunicación.

## observatorio juvenil

El Observatorio Juvenil es un proyecto de investigación desarrollado por Cooperación Internacional ONG en colaboración con la Universidad San Pablo CEU cuya finalidad es obtener una visión de los conocimientos e implicación de los jóvenes universitarios de la Comunidad de Madrid en el ámbito del voluntariado y la acción social, así como de la comprensión del alcance de las labores desempeñadas por las organizaciones dedicadas a este ámbito.

El ámbito del estudio se centró en los universitarios de la Comunidad Autónoma de Madrid, donde se siguió un procedimiento de muestreo estratificado, distribuyendo el cuestionario tanto en Universidades públicas como privadas teniendo en cuenta el número de alumnos matriculados en cada una de ellas.

Las conclusiones del estudio, obtenidas de las **1.542 encuestas** efectuadas a jóvenes madrileños, fueron remitidas a medios de comunicación, instituciones universitarias, organizaciones no gubernamentales y asociaciones de jóvenes.

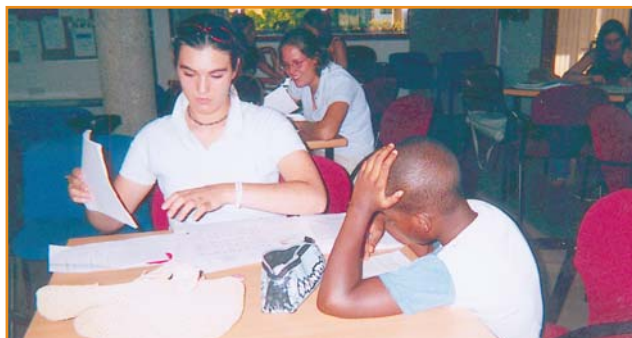


## red ICNET

La red ICNET está formada por 17 organizaciones europeas que trabajan en el marco de la juventud, encabezada y dirigida por Cooperación Internacional ONG. La red nació en 1993 para responder a la necesidad de promover un intercambio fluido de información que impulsara la puesta en marcha de proyectos conjuntos de dimensión europea y la adaptación de métodos de organización y formación del voluntariado.

Entre los fines y objetivos de la Red ICNET, destacan cuatro: **la promoción del voluntariado europeo; la sensibilización**

en torno a la defensa de los Derechos Humanos y la prevención contra el racismo, la xenofobia y la promoción del derecho al desarrollo; **los proyectos de formación** y la participación en congresos, encuentros, foros de juventud y seminarios; y los **intercambios juveniles** a través de la puesta en común de experiencias entre jóvenes europeos.



los **intercambios juveniles** a través de la puesta en común de experiencias entre jóvenes europeos.

Durante el periodo de enero a diciembre más de 5.000 jóvenes procedentes de 19 países europeos llevaron a cabo 60 acciones y actividades de sensibilización, formación y promoción del voluntariado dentro de la red, beneficiando a más de 120.000 jóvenes europeos.

## educación en valores

Los proyectos de esta área tratan de potenciar valores personales, familiares y sociales, ayudando a configurar sentimientos y actitudes de los jóvenes que contribuyan a comprender las realidades del mundo, con el fin de asumir, en calidad de ciudadanos activos y comprometidos, la responsabilidad de prepararse para construir un futuro mejor para todos. Además, la educación como derecho fundamental del ser humano, es una condición esencial para alcanzar el desarrollo sostenible, y por extensión, la paz.



## hacer para aprender

Programa dirigido a jóvenes escolares de 14 a 18 años que busca la adopción de valores relativos al cuidado medioambiental, el desarrollo sostenible, el compromiso y la convivencia, a través del contacto directo con la naturaleza y la práctica de deporte con jóvenes procedentes de diferentes culturas. La séptima edición de este programa benefició a 650 jóvenes de todo el territorio nacional que participaron en las aulas de la naturaleza, campus medioambientales y sesiones teóricas que tuvieron lugar a lo largo de los doce meses del año. La Península Ibérica, por sus peculiaridades geográficas y climáticas, se configura como un tablero en el que se reproducen a pequeña escala los conflictos globales entre el hombre y el ecosistema. Por este motivo, y conscientes de la importancia de reconocer el valor que supone la naturaleza para nuestro desarrollo personal, el programa ha incluido 24 experiencias en la naturaleza que han contribuido a educar a los jóvenes participantes en la cultura de respeto a su ecosistema: descubriendo la naturaleza en su propio medio físico.



## educa hoy

Es un proyecto dirigido a jóvenes y escolares de la Comunidad de Madrid, que ha trabajado por la educación y sensibilización de este colectivo sobre el derecho a la educación y sus consecuencias directas sobre la propia lucha de la pobreza, la construcción de espacios más justos, el respeto a la diversidad o el respeto general de los Derechos Humanos; fenómenos que se analizan desde unas relaciones Norte-Sur más justas, buscando la interdependencia entre ambas esferas para velar por el derecho al desarrollo.

Desde el proyecto se ha sensibilizado y educado sobre valores universales como la solidaridad y la interculturalidad a 683.765 alumnos de 1.996 centros educativos de la Comunidad de Madrid. Con este proyecto se ha pretendido dar énfasis a la capacidad de trabajar con los demás como medio de conseguir la sostenibilidad, educando en el derecho al desarrollo como derecho humano inalienable de todos los pueblos. Educa Hoy ha incluido también la distribución de 3.000 ejemplares del cómic "Ladrones del saber" en centros educativos, asociaciones y centros culturales.



## el día de la solidaridad

Proyecto que surge a iniciativa de Cooperación Internacional ONG y que se celebra el día 21 de noviembre de cada año. Con este proyecto se pretende sensibilizar, educar y motivar a los escolares y jóvenes a implicarse en proyectos de solidaridad, a través de Organizaciones No Gubernamentales o en el ámbito de la propia escuela y familia. El Día de la Solidaridad ha sensibilizado y educado en trece años a más de un millón de jóvenes procedentes de 5.200 colegios de 11 Comunidades Autónomas y de 4 países europeos (Italia, Portugal, Polonia e Inglaterra). Para ello, anualmente se elabora un material didáctico dirigido a los niveles de primaria y secundaria, compuesto por un dvd diseñado con formato publicitario y una guía didáctica, que se distribuyen en centros educativos del territorio nacional. Durante el 2005, 360.000 escolares procedentes de 3.000 centros educativos de las Comunidades Autónomas de Madrid, Andalucía, Baleares, Aragón, Galicia, Castilla-La Mancha y Valencia reflexionaron sobre el tema propuesto para la celebración de la decimotercera edición de la jornada ¿Cómo sería el mundo si no hubiera...?

## ocio y tiempo libre

El proyecto audiovisual "Diviértete" es una propuesta educativa en el ocio dirigida a padres y educadores, cuyo objetivo es influir en el ámbito de influencia de los jóvenes y en el ámbito educativo, para fomentar la responsabilidad en la utilización del ocio por parte de la juventud española.

A través de la edición y distribución de este material en los colegios, institutos y otros centros formativos se pretende, por un lado, aportar argumentos educativos e informar y sensibilizar en el ámbito familiar y educativo para que los padres y profesores conozcan los riesgos y posibles soluciones para fomentar en los jóvenes un ocio saludable y responsable. Por otro lado se pretende, de forma positiva y con un lenguaje juvenil y atractivo, hacer ver a los jóvenes cómo la responsabilidad a la hora de utilizar el ocio no va reñida con la diversión.

Actualmente, según los expertos, no existen argumentos educativos positivos y constructivos en las conciencias de las familias españolas, ni –de modo general- en los educadores (profesores, orientadores) a la hora de formar a los jóvenes sobre cómo utilizar su tiempo libre. Con el proyecto "Diviértete", Cooperación Internacional ONG pretende anticiparse a los problemas posteriores al inicio en el consumo de drogas o la aparición de conductas antisociales o vandálicas. Por tanto, se trata de un material educativo dirigido a prevenir desde la etapa infantil y a servir de propuesta para introducir en la juventud una nueva cultura del ocio. El material en proceso de elaboración durante el año 2005 tiene prevista su difusión en el último trimestre de 2006.



## formación

En los proyectos y actividades de esta área, los jóvenes profundizan en las cuestiones que afectan a la persona y a la sociedad de nuestro tiempo y a ellos se les brindan instrumentos para que, libremente, sean capaces de construir el mundo del futuro. En esta línea, Cooperación Internacional ONG les ofrece actividades dirigidas a un público universitario y preuniversitario con perspectiva interdisciplinar y dialogante. De este modo, se promueve su integración laboral, mejorando su formación y fomentando capacidades y actitudes valoradas en el mercado de trabajo.

### foro UNIV



El foro UNIV, iniciado en 1965 por la ONG italiana ICU (Istituto per la Cooperazione Universitaria), consiste en una iniciativa de promoción entre los universitarios de todo el mundo de investigaciones acerca del desarrollo humano y los Derechos Humanos. Un espacio de encuentro y diálogo dentro del mundo universitario con un enfoque plural sobre las principales cuestiones que afectan a la persona y sociedad de nuestro tiempo. Desarrollado como un foro interdisciplinar de diálogo permanente, el Foro Univ se articula a través de grupos de trabajo, formados por un profesor universitario y varios alumnos que investigan en torno al tema propuesto, que en 2005 fue "El lenguaje de los Mass media". Las comunicaciones son preparadas durante todo el año dirigidas por un profesor universitario y presentadas en las diferentes áreas locales. Las ponencias ganadoras de esas áreas locales son presentadas en Roma en el foro internacional que convoca el Univ cada año. El Foro Univ recogió en su última edición 80 grupos de estudios elaborados por jóvenes de todo el territorio nacional y contó con la participación activa de más de 300 universitarios.

### grupos de estudio UNIV

Durante todo el curso académico se han desarrollado 16 grupos de estudio y seminarios universitarios en diversas asociaciones y centros culturales socios de Cooperación Internacional ONG. Estos foros de encuentro y estudio, que contaron con la participación de 160 jóvenes universitarios, se convirtieron en un punto de investigación y diálogo sobre temas de actualidad de profundo calado en la cultura juvenil como los medios de comunicación, la bioética, el papel de la familia, la dirección de empresa o el voluntariado y la conciencia social.

### jornadas universitarias de los pirineos

Más de 150 universitarios de diferentes partes de España se reunieron en julio de 2005 en el Poblado (Huesca) para participar en la 22ª edición de estas jornadas dedicadas a estudiar, de forma interdisciplinar, diversos temas de actualidad, creando un espacio abierto de reflexión y debate universitario que sea punto de partida para posteriores encuentros. El objetivo es ayudar a los universitarios a formarse una opinión seria y responsable del mundo en el que viven y que han de configurar. Las jornadas transcurrieron en un ambiente de foros de debate con profesores universitarios y profesionales de distintos ámbitos. Además, se organizaron multitud de actividades deportivas y competiciones que amenizaron las jornadas.



### jornadas universitarias de segovia

Las jornadas universitarias de Segovia se celebran cada año en el mes de noviembre y suponen el desarrollo de numerosos seminarios y charlas con profesionales de la comunicación de los grandes medios de comunicación del país. Cada año las jornadas se preparan para invitar a numerosos jóvenes de primero y segundo de bachillerato, universitarios de Madrid y de Segovia. En esta ocasión se contó con la participación de 38 jóvenes, con los que se formaron seminarios, grupos de trabajo y trabajos prácticos de diversa índole.



## curso creación y talento innovador

El objetivo de ACTÚA ha sido abordar la importancia de la creatividad en el desarrollo de la excelencia profesional y personal, un aspecto de capital importancia en el mundo laboral y en la vida cotidiana. Se trata de potenciar las capacidades creativas y de comunicación para fascinar, persuadir y conectar con los interlocutores, utilizando, como medio, las artes escénicas. La metodología del curso que tuvo lugar del 18 al 20 de julio en la Universidad de Alcalá de Henares, partió de la experiencia del alumno, combinando sesiones teóricas con la actuación y la puesta en común, en un diálogo abierto y permanente. Participaron más de 30 jóvenes y su asistencia en el curso estuvo reconocida con dos créditos de libre configuración por la Universidad de Alcalá de Henares y la Universidad Complutense de Madrid.

## congresos y jornadas



*"¿Qué está sucediendo en Francia? Educación e Interculturalidad"*; fue el título de la IV Jornada del Programa Serade (Sensibilización contra el Racismo a favor de los Derechos Humanos) celebrada el 30 de noviembre en la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Complutense de Madrid. Durante el acto, que contó con 200 participantes, se abordaron temas relacionados con los procesos de integración, interacción y enriquecimiento cultural, surgidos a raíz de las nuevas coyunturas interculturales de la sociedad española. El acto contó con la participación de ponentes como Jose María Barrio, Rebeca Gaspar, Joaquín Aguirre, Ana Vígara, Jose Ignacio Peyró, Jose Julio Perlado y Rebeca Benengeli. La jornada concluyó con una actividad cultural: la representación *"El Ballet a lo largo de la Historia"* a cargo del Ballet Joven de África Guzmán.

## profesiones emergentes

Curso dirigido a mujeres jóvenes de entre 18 y 25 años, estudiantes o recientes profesionales, sobre la promoción de la excelencia en el sector servicios y el fomento de habilidades personales propias del espíritu emprendedor. Tuvo lugar en Palencia del 27 de junio al 1 de julio, contando con la participación de 40 mujeres que durante esta semana asistieron a debates e intercambiaron experiencias con profesionales del sector servicios. Estas actividades presentaron como nexo común temas como la valoración y renovación de los recursos humanos, el refuerzo de la personalidad, la cultura empresarial o la capacidad creativa, de liderazgo de toma de decisiones y de planificación. La tercera edición de este curso consiguió de nuevo fomentar en las participantes el compromiso de contribuir al cambio social y económico a partir del desarrollo de valores, actitudes y habilidades personales que les permita formar criterios propios, asumir su responsabilidad y desempeñar un papel constructivo en cualquier ámbito en el que desarrollen su actividad.



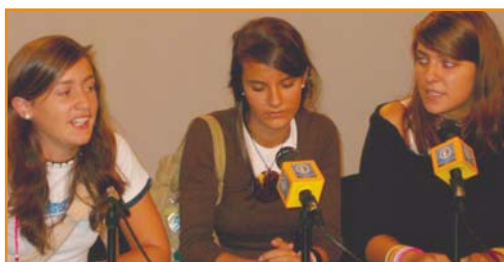
## mujer y nuevas tecnologías

La sexta edición de este programa de formación y capacitación tecnológica para mujeres jóvenes, ha tenido como objetivo enseñar a las mujeres participantes a aprovechar las oportunidades de empleo que las nuevas tecnologías ofrecen en España y que se revelan como nuevos yacimientos, centrándose en las últimas herramientas de tratamiento de datos, imagen y sonido, así como temas referentes al periodismo digital. Para ello, se desarrollaron dos talleres del sector TIC y un aula informática de diseño web, junto a otras actividades teóricas y de análisis como visitas a centros de nuevas tecnologías y exposiciones de expertos. Las actividades incluidas en el programa capacitaron a mujeres jóvenes en sectores tecnológicos como la creación de portales, de "sites corporativos", aplicación wireless, aplicaciones de ocio, elaboración de publicaciones juveniles, etc. Con esto se pretendió facilitar a las participantes el acceso al mercado laboral o su consolidación en el mismo. El programa se desarrolló en el primer semestre del año y benefició a 146 mujeres de 16 a 25 años de la Comunidad de Madrid con escasas perspectivas de acceder a puestos de responsabilidad, debido a sus particulares circunstancias y, sobre todo, han demostrado tener un interés por preparar su futuro profesional.

## fomento del autoempleo

Erradicar la desigualdad de la mujer frente al hombre en el ámbito laboral debe ser una tarea primordial, y a esta necesidad responde el área de Mujer que Cooperación Internacional desarrolla desde 1997. En concreto, la segunda edición de este programa se ha enfocado a desarrollar en mujeres jóvenes las habilidades, conocimientos y actitudes que fomentan el autoempleo; tratando de promover actividades laborales vinculadas a sectores emergentes como el ocio, el medio ambiente o los servicios sociales. Estos nuevos campos abren gran número de posibilidades para la creación de empresas. Para ello se han desarrollado seis tipos diferentes de actividades que, basadas en la reflexión y en la práctica, han contado con la colaboración de profesionales de todos los sectores incluidos en este proyecto. En total, participaron 197 mujeres de edades comprendidas entre los 16 y 25 años y procedentes de las Comunidades Autónomas de Madrid, Castilla y León y La Rioja.

## meeting point



Este programa ofrece formación integral a mujeres jóvenes, así como las herramientas necesarias para el futuro ejercicio de una actividad profesional. El objetivo es conseguir jóvenes en los que se combine su espíritu emprendedor y una preocupación social, fruto de haber cultivado una serie de valores, como la responsabilidad y el compromiso social. 47 jóvenes de entre 18 y 30 años participaron durante el mes de julio en los "retos", talleres de simulación profesional que abordaron temas como dimensión laboral europea, arte y arquitectura y medios de comunicación.

## revista Geci

El número 10 publicado de la revista de investigación de Cooperación Internacional ONG ha querido recoger los mejores artículos en una edición especial para conmemorar este décimo aniversario. Los mil ejemplares editados se distribuyeron en Universidades, Fundaciones y Organizaciones no Gubernamentales. La revista, de carácter universitario y de divulgación científica, cumple con el objetivo de aportar una cauce de expresión abierto y plural para la reflexión, diálogo, debate y movilización positiva a favor del desarrollo que actualmente se realiza desde numerosas organizaciones e instituciones de todo el mundo. Está previsto para años sucesivos la continua especialización de la revista en el ámbito de la juventud, convirtiéndose a nivel institucional y científico en uno de los principales referentes de las investigaciones sobre jóvenes.





# proyectos de cooperación al desarrollo

## Dotación de barcos a los pescadores afectados por el tsunami en la ciudad de Payagala, Sri Lanka



**Contraparte:** Cooperación Internacional lo ejecutó directamente  
**Cofinanciadores:** Ayto. de Pozuelo y financiación privada  
**Beneficiarios directos:** 90 personas (15 familias)  
**Tiempo de ejecución:** proyecto puntual (6 meses)  
**Estado:** finalizado

Cooperación Internacional ONG inició en 2005 un proyecto de ayuda directa a la población de Payagala, pequeña ciudad de pescadores situada a 60 Km. al sur de Colombo, capital de Sri Lanka, para ayudar a las víctimas de los maremotos iniciados el 26 de diciembre de 2004. Este país fue el segundo más afectado por el desastre natural ocurrido.

El Tsunami afectó directamente a los 25.000 habitantes de la población. Las enormes olas se adentraron en tierra más de 2 Km, destrozando por completo tanto casas como barcos de pescadores dejando a la población sin su principal medio de vida.

El proyecto de Cooperación Internacional ONG buscó ayudar a los habitantes de la zona a recuperar su instrumento de trabajo. Los afectados pidieron principalmente que se les ayudase a conseguir barcos y redes para poder empezar su trabajo cuanto antes, ya que la pesca es su principal medio de vida y quedaba poco tiempo para que terminase la época de faenar.

Con los fondos recaudados a través de una campaña especial de sms y con los donativos de diversas empresas y entidades como el Ayuntamiento de Pozuelo, Universitarios por la Ayuda Social de la Universidad de Navarra, Deportes Moya, Fundación Casa Tejada, Editorial Aranzadi, el RCD Español, la Asociación de Familias Numerosas de Madrid y la Asociación Navarra de Ayuda entre los Pueblos, Cooperación Internacional ONG financió y compró 15 barcos, motores y redes para los afectados. El coste de cada equipo ascendió a 3.500 euros. Esta ayuda llegó de forma directa a sus beneficiarios, que fueron seleccionados por un comité local que evaluó el grado de necesidad de cada familia.





**Construcción y equipamiento de un taller de capacitación y producción en la talla de madera. Municipio de Río Limpio, República Dominicana.**



Presupuesto global: 393.499 €  
 Contraparte: CAJIR  
 Cofinanciadores: Generalitat Valenciana  
 Beneficiarios directos: 69 personas  
 Tiempo de ejecución: 24 meses  
 Estado: finalizado en 2005

**Crédito para la mujer y desarrollo humano integral en el Sur Occidente de Guatemala**

Presupuesto global: 413.877,70 €  
 Contraparte: FUNDAP  
 Cofinanciadores: Ayto. de Madrid y financiación privada  
 Beneficiarios directos: 800 personas  
 Tiempo de ejecución: 24 meses  
 Estado: finalizado en 2005

**Construcción y adecuación de un centro educativo de primaria en asentamientos humanos. Distrito de Carabaillo, Perú.**

Presupuesto global: 88.947 €  
 Contraparte: Asociación Pro-Perú  
 Cofinanciadores: Ayto. de Toledo  
 Beneficiarios directos: 200 personas  
 Tiempo de ejecución: 7 meses  
 Estado: finalizado en 2005



**Minibibliotecas para escuelas de autogestión rural en los departamentos de Quiché, Sololá y Totonicapán, Guatemala.**

Presupuesto global: 148.556 €  
 Contraparte: FUNDAP  
 Cofinanciadores: Junta de Comunidades de Castilla La Mancha  
 Beneficiarios directos: 2.710 personas  
 Tiempo de ejecución: 12 meses  
 Estado: finalizado en 2005

**Fondo para la educación de niñas de bajos recursos de la zona rural. Departamento de Quetzaltenango, Guatemala.**

Presupuesto global: 45.288 €  
 Contraparte: FUNDAP  
 Cofinanciadores: Ayto. de Pozuelo de Alarcón, Ayto. de Rivas-Vaciamadrid y financiación privada  
 Beneficiarios directos: 170 personas  
 Tiempo de ejecución: 12 meses  
 Estado: finalizado en 2005

**Desarrollo Integral de dos comunidades nativas en el Distrito de Villa Rica. Pasco, Perú.**

Presupuesto global: 332.064 €  
 Contraparte: APRODES  
 Cofinanciadores: Generalitat Valenciana, Fundación Benéfica del Valle  
 Beneficiarios directos: 120 personas  
 Tiempo de ejecución: 36 meses  
 Estado: en ejecución

**Creación de un Centro de Lectura y Promoción Cultural en el Municipio de Galván, República Dominicana.**



Presupuesto global: 92.224 €  
 Contraparte: CAJIR  
 Cofinanciadores: Ayto. Zaragoza  
 Beneficiarios directos: 3.242 personas  
 Tiempo de ejecución: 12 meses  
 Estado: finalizado en 2005

**Mejora de la calidad educativa en la Unidad Intercultural Bilingüe Rumiñahui. Chimborazo, Ecuador.**

Presupuesto global: 37.375 €  
 Contraparte: Fundación Esquel  
 Cofinanciadores: Diputación Provincial de Zaragoza  
 Beneficiarios directos: 272 personas  
 Tiempo de ejecución: 12 meses  
 Estado: finalizado en 2005



**Construcción y adecuación de un centro educativo infantil en asentamientos humanos. Distrito de Ancón, Perú.**

Presupuesto global: 41.532 €  
 Contraparte: Asociación Pro-Perú  
 Cofinanciadores: Ayto. de Tres Cantos  
 Beneficiarios directos: 90 personas  
 Tiempo de ejecución: 8 meses  
 Estado: finalizado en 2005

**Puesta en funcionamiento de tres Centros de Lectura y Promoción Cultural en la Provincia de Independencia, República Dominicana.**

Presupuesto global: 290.433 €  
 Contraparte: CAJIR  
 Cofinanciadores: Comunidad de Madrid y financiación privada  
 Beneficiarios directos: 1.634 personas  
 Tiempo de ejecución: 12 meses  
 Estado: en ejecución

**Programa de Apoyo a Escuelas Rurales. Chimborazo, Ecuador.**

Presupuesto global: 9.880 €  
 Contraparte: Fundación Esquel  
 Cofinanciadores: Diputación Provincial de Toledo  
 Beneficiarios directos: 172 personas  
 Tiempo de ejecución: 12 meses  
 Estado: en ejecución

**Programa de Apoyo a Escuelas Rurales: mejora de la educación en cinco escuelas del Cantón Guamote, Ecuador.**

Presupuesto global: 66.617 €  
 Contraparte: Fundación Esquel  
 Cofinanciadores: Ayto. de Toledo  
 Beneficiarios directos: 516 personas  
 Tiempo de ejecución: 12 meses  
 Estado: en ejecución

**Programa de Iniciativas Juveniles Productivas en Pichincha, Ecuador.**

Presupuesto global: 271.744 €  
 Contraparte: Fundación Esquel  
 Cofinanciadores: Generalitat Valenciana  
 Beneficiarios directos: 600 personas  
 Tiempo de ejecución: 24 meses  
 Estado: en fase inicial

**Acceso a la educación inicial primaria y desarrollo de la Educación Bilingüe Intercultural en las comunidades asháninkas de Selva Central, Perú.**

Presupuesto global: 329.522 €  
 Contraparte: ARPI  
 Cofinanciadores: Generalitat Valenciana, Fundación Benéfica del Valle  
 Beneficiarios directos: 616 personas  
 Tiempo de ejecución: 18 meses  
 Estado: en fase inicial

**Bibliotecas escolares para centros educativos rurales ubicados en el Departamento de Quetzaltenango, Guatemala.**

Presupuesto global: 335.400  
 Contraparte: FUNDAP  
 Cofinanciadores: Ayto. de Madrid  
 Beneficiarios directos: 7.750 personas  
 Tiempo de ejecución: 12 meses  
 Estado: en fase inicial

**Bibliotecas escolares para centros educativos rurales ubicados en el Departamento de Huehuetenango, Guatemala.**

Presupuesto global: 156.300 €  
 Contraparte: FUNDAP  
 Cofinanciadores: Fundación La Caixa  
 Beneficiarios directos: 3.260 personas  
 Tiempo de ejecución: 24 meses  
 Estado: en fase inicial

**Bibliotecas escolares para centros educativos rurales ubicados en el Departamento de San Marcos, Guatemala.**

Presupuesto global: 124.850  
 Contraparte: FUNDAP  
 Cofinanciadores: Xunta de Galicia  
 Beneficiarios directos: 3.260 personas  
 Tiempo de ejecución: 12 meses  
 Estado: en ejecución

**Redes de Educación Básica, Formación Técnica e Inversión Productiva en el Noroccidente de Pichincha, Ecuador.**

Presupuesto global: 871.120 €  
 Contraparte: Fundación Esquel  
 Cofinanciadores: Comunidad de Madrid y financiación privada  
 Beneficiarios directos: 8.683 personas  
 Tiempo de ejecución: 36 meses  
 Estado: en fase inicial

# eventos benéficos

El departamento de Relaciones Externas de Cooperación Internacional ONG es el encargado de promover todos los años numerosas campañas y eventos benéficos con el objetivo de sensibilizar a toda la sociedad desde sus diferentes ámbitos y obtener recursos privados para apoyar los diferentes proyectos que desarrolla la ONG. En los eventos benéficos colaboran económicamente diversas empresas y particulares para hacer posible la construcción de un mundo más humano, justo y solidario

## VII Torneo de Golf Benéfico



El martes 31 de mayo más de 150 jugadores se dieron cita en el **Campo de Golf de la Base Aérea de Torrejón de Ardoz (Madrid)** para participar en la **séptima edición** del ya tradicional **Torneo de Golf Benéfico Cooperación Internacional ONG**. El torneo, patrocinado por **SENER Grupo de Ingeniería**, contó con la colaboración del **Ejército del Aire** y la participación del JEMA de dicho Ejército, el General D. Francisco José García de la Vega.

En esta edición participaron siete **empresas patrocinadoras de hoyos**: *Triple A Capital Partners, Lehman Brothers, Lester, Deportes Moya, Lady Golf, Hoteles Vincci y Motorola*. **Otras veinticuatro colaboraron** apoyando la difusión del evento y donando regalos para los jugadores: *Aramis and designer fragrances, Biotherm, Coca-Cola, Coronel Tapioca, El Caballo, Estée Lauder, Europcar, Fred Perry, Gestión de Patrimonios, Golf Internacional, Golf Player, Golf Senior, Kérastase, Lacoste, Montejo Orfebres, Nuevecitas.com, OM The Sports&Marketing Company, Parques Reunidos, Ser Empresario, Trade Golf España, Viajes Gheisa y Wella*.

## Gran Premio Karting Benéfico entre empresas

El viernes 11 de noviembre se celebró en el **Carlos Sainz Center** el **I Gran Premio Benéfico de Karting entre empresas de Cooperación Internacional ONG**, patrocinado por **Fundación Privada Renta Corporación**.

En este **I Gran Premio Benéfico** participaron más de **80 corredores** pertenecientes a las siguientes **entidades**, además del patrocinador y la **ONG**: *Ferrovial, Aviva, Europcar, Motorola, Fundación C&A, The Royal Bank of Scotland, Eivar S.A, Instituto de Estudios Bursátiles, Alfa Romeo, Grupo Auto Da Vinci, Haagen Dazs y Vincci Hoteles*. **Colaboraron** en este evento: *Carlos Sainz Center, Coca-Cola, Fumarel y Avon*.





## XXXIV Torneo Benéfico de Polo en Sotogrande

Por séptimo año consecutivo, el **Santa María Polo Club** de Sotogrande (Cádiz) donó lo recaudado de las inscripciones de la **Copa de Plata** de su **XXXIV Torneo Lexus de Polo**, celebrada el día 14 de agosto, a los proyectos de **Cooperación Internacional ONG**.

La recaudación obtenida fue entregada por **D. Luis Estrada Fernández-Ontoria** Director General del Santa María Polo Club a **D. Miguel Ángel Luna Mansilla**, Presidente de Cooperación Internacional ONG.



## Premier Benéfica de la película de Walt Disney "Chicken Little"



En el mes de noviembre, las ciudades de Vigo y Sevilla fueron testigos, en primicia nacional, de la premiere de la nueva película de Walt Disney a favor de Cooperación Internacional ONG. El **Banco Santander Central Hispano** fue el patrocinador de este evento.

**Numerosos rostros populares** del mundo de la política, el deporte y la vida social mostraron su interés en apoyar con su presencia estas galas.

La presentación del acto en Vigo corrió a cargo de Paul Cayard, patrón del velero de Disney Piratas del Caribe que ha participado en la Volvo Ocean Race. La gala contó con la presencia de la alcaldesa de Vigo, **Dña. Corina Porro Rodríguez**, el atleta paraolímpico **Chano Rodríguez** y los ex jugadores del Celta de Vigo **Vladimir Gudelj**, **Miroslav Ratkovic**, **Javier Mate**, y **Atilano Vecino**.

En Sevilla **Pastora Soler** fue la encargada de presentar la gala. Asistieron al evento el torero **Eduardo Dávila Miura**, la modelo y presentadora **Raquel Revuelta**, miembros del conjunto musical **Siempre Así** y Miss Sevilla 2005 **Pilar Domínguez**.

## III Recital de Ópera Benéfico

La **Sala de Cámara del Auditorio Nacional de Madrid** acogió el miércoles 14 de diciembre el **III Recital de Ópera Benéfico de Cooperación Internacional ONG**. El recital, patrocinado por la **Fundación Proyecto Tú** estuvo organizado, como en las dos ediciones anteriores, junto a la **Fundación Operística de Navarra**. El recital contó además con la colaboración especial de la **Asociación Española de la Carretera**.

**S.A.R. la Infanta Doña Elena de Borbón** fue la Presidenta de Honor del recital, que contó con la presencia de **D. Adolfo Suárez Illana**, vocal de la Junta directiva de Cooperación Internacional ONG.



## Acreditación de Empresa Solidaria



La acreditación **Empresa Solidaria** es otorgada por Cooperación Internacional ONG a aquellas empresas que quieren implantar o fortalecer una estrategia de **Responsabilidad Social Corporativa** y que se comprometen de una manera estable con nuestros proyectos.

Las empresas acreditadas se benefician de:

1. Nota de Prensa de la foto firma del acuerdo.
2. Logotipo de la empresa insertado en anuncios en prensa económica.
3. Jornada de Formación en RSC en el IESE.
4. Logotipo de Empresa Solidaria para realizar nuevas estrategias de comunicación.

**ADOS**  
PUBLICIDAD Y DISEÑO AUDIOVISUAL

**AVA**  
CONSULTORES EN MARKETING  
INMOBILIARIO

**GENIL**  
PLASTICOS

**getinsa**  
CABINETE DE ESTUDIOS TÉCNICOS  
INGENIERÍA, S.A.

**HAVILAND**  
proyectos inmobiliarios

**LOGIFRUIT, S.L.**

**LOMONACO**  
CLUB

**SANTA MARÍA**  
CLUB  
santamariapoloclub.com

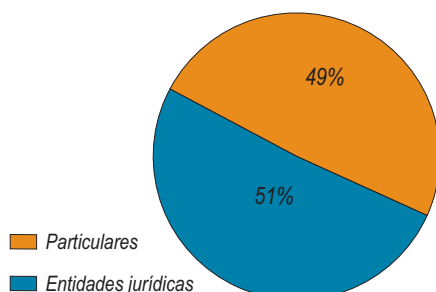
# informe económico





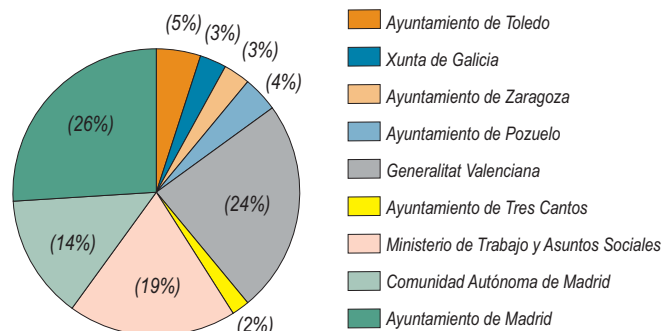
## Recursos Privados

Volumen total de recursos obtenidos

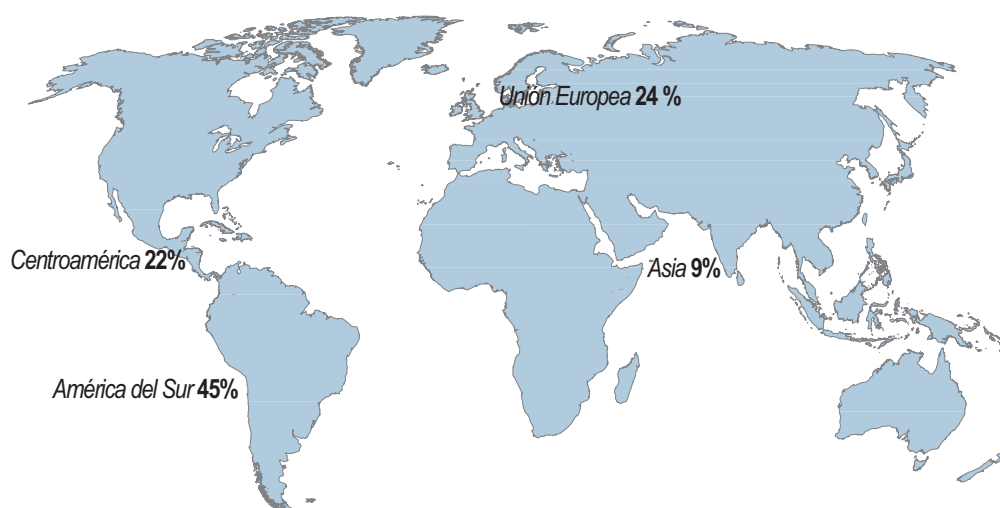


## Recursos Públicos

Volumen total de recursos obtenidos



Volumen total de Recursos aplicados  
por sectores geográficos: 949.551,45 €



Las cuentas anuales de Cooperación Internacional ONG, del ejercicio 2005, han sido auditadas por **Persevia Auditores de Cuentas, S.L.** Estas cuentas y el informe de auditoría se encuentran a disposición de las personas interesadas en nuestra página web: [www.cooperacioninternacionalong.org](http://www.cooperacioninternacionalong.org)

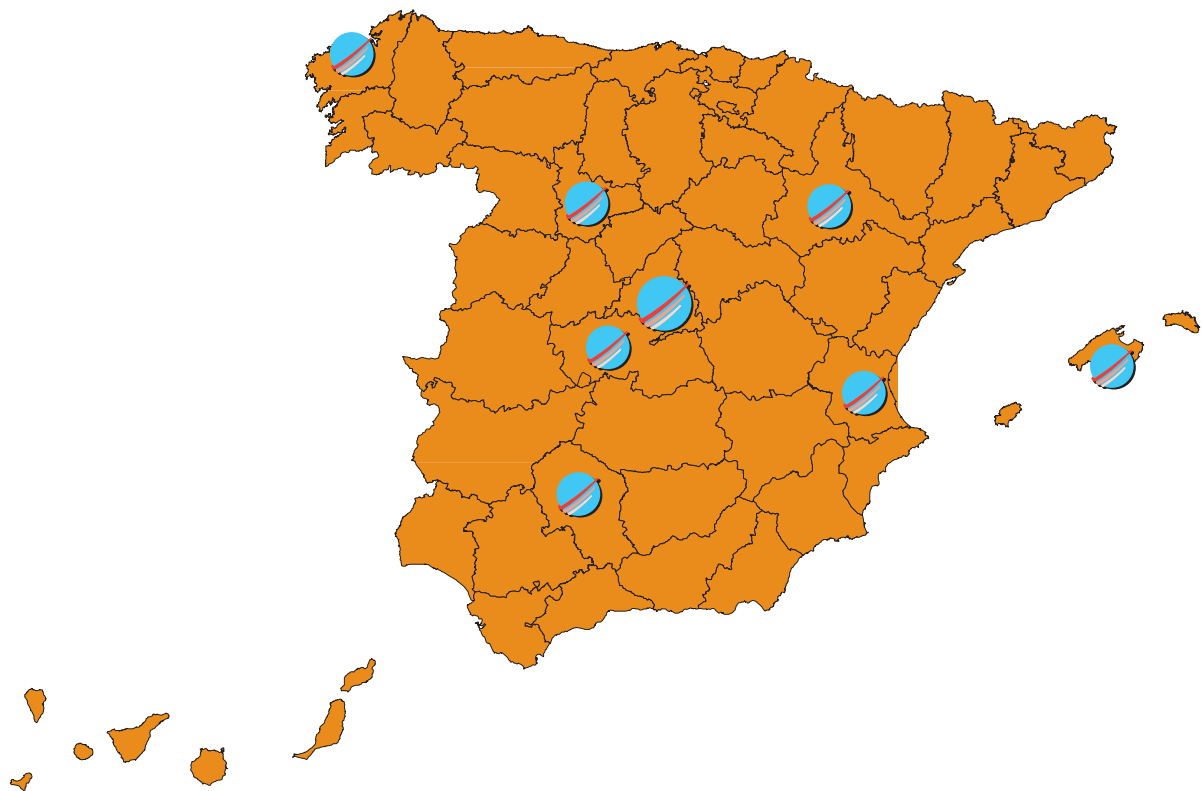
La **Fundación Lealtad** ha analizado, por quinto año consecutivo, a **Cooperación Internacional ONG** para la “**Guía de la Transparencia y Buenas prácticas de las ONG**” y, tras el análisis efectuado, la ONG cumple todos los principios.

Principios de Transparencia y Buenas Prácticas analizados:

- Órganos de Gobierno
- Claridad del fin social y objetivos
- Planificación y seguimiento de la actividad
- Comunicación e imagen fiel en la información
- Transparencia en el origen de los ingresos
- Pluralidad en la financiación
- Estructura financiera y distribución del gasto
- Cuentas anuales y obligaciones fiscales
- Promoción del voluntariado

Accede al Informe de Transparencia  
**Lealtad 2005**  
en [www.fundacionlealtad.org](http://www.fundacionlealtad.org)

# dónde encontrarnos



## Madrid (Sede Central)

Núñez de Balboa, 56 bajo B  
28001 Madrid  
Tel.: 91 435 6807  
[info@cooperacioninternacionalong.org](mailto:info@cooperacioninternacionalong.org)

## Andalucía Occidental y Extremadura

Salmedina, 3  
41012 Sevilla  
Tel.: 95 462 6715  
[sevilla@cooperacioninternacionalong.org](mailto:sevilla@cooperacioninternacionalong.org)

## Aragón

Joaquín Costa, 12 2º Izda.  
50001 Zaragoza  
Tel.: 97 621 4296  
[aragon@cooperacioninternacionalong.org](mailto:aragon@cooperacioninternacionalong.org)

## Andalucía Oriental

Avda. Andaluces, 14. Oficina 2  
18014 Granada  
Tel.: 95 880 0855  
[granada@cooperacioninternacionalong.org](mailto:granada@cooperacioninternacionalong.org)

## Galicia

Avda. Ícaro, 10  
15172 Oleiros (La Coruña)  
Tel.: 98 163 8555  
[galicia@cooperacioninternacionalong.org](mailto:galicia@cooperacioninternacionalong.org)

## Castilla - La Mancha

Ronda de Buena Vista, 18 Blq. 1, 2º Dcha.  
45005 Toledo  
Tel.: 92 525 4235  
[lamancha@cooperacioninternacionalong.org](mailto:lamancha@cooperacioninternacionalong.org)

## Levante

Colón, 72 9º - 18  
46004 Valencia  
Tel.: 96 351 8366  
[levante@cooperacioninternacionalong.org](mailto:levante@cooperacioninternacionalong.org)

## Castilla y León

Dos de mayo, 13 2º C  
47004 Valladolid  
Tel.: 902 02 32 00  
[cyleon@cooperacioninternacionalong.org](mailto:cyleon@cooperacioninternacionalong.org)

## Baleares

Jaime Tercero 17, entresuelo, Despacho F  
07012 Palma de Mallorca  
Tel.: 902 02 32 00  
[baleares@cooperacioninternacionalong.org](mailto:baleares@cooperacioninternacionalong.org)



# agradecimientos

## Empresas e Instituciones Privadas

### COMPROMISO ESTABLE DE COLABORACIÓN

ADOS Publicidad Y Diseño Audiovisual  
Asociación Española de la Carretera  
AVA Consultores de Marketing Inmobiliario  
Caja España  
Caja Madrid  
Deportes Moya  
Estructuras y Cubiertas  
Formato Producciones  
Fundación Arana  
Fundación Inocente-Inocente  
Fundación Operística de Navarra  
Fundación Privada Renta Corporación  
GETINSA  
Grupo Lo Monaco  
HAVILAND Proyectos Inmobiliarios  
La Caixa  
Logifruit  
Montejo Orfebres  
Pantagrama  
Plásticos Genil  
Raíces de Roble  
Safety Kleen España S.A.  
Santa María Polo Club  
TEDISA  
Triple A Capital Partners  
Wenceslao García S.A.  
Horno Real San Buenaventura  
Haviland  
Uría y Menéndez

### FINANCIACIÓN O COFINANCIACIÓN DE UNO DE NUESTROS PROYECTOS O EVENTOS

Alfa Romeo  
Asociación Navarra de Ayuda entre los Pueblos  
AVIVA Vida y Pensiones  
Caixa Galicia  
Canon España S.A.  
Editorial Aranzadi  
Eivar S.A.  
Encinas y Barrancos  
Europcar  
Ferroviario  
Fundación C&A  
Fundación Casa Tejada  
Fundación FIDES  
Fundación Jovellanos  
Fundación Proyecto Tú  
Fundación Seur  
Grupo Auto Da Vinci  
Häagen-Dazs  
Instituto de Estudios Bursátiles  
Lehman Brothers  
Mayonesas Musa  
Motorola  
R.C. Deportivo Español  
Santander Central Hispano  
SENER Grupo de Ingeniería  
The Royal Bank of Scotland  
Turimoto S.L.  
Universitarios por la Ayuda Social de la  
Universidad de Navarra

### APOYO CON LA DONACIÓN DE PRODUCTOS SERVICIOS, EQUIPOS O CON SU ASESORÍA EN EVENTOS O CAMPANAS PUNTUALES

Aramis and designer fragrances  
Avon  
Biotherm  
Cecofar  
Clínica Dental Moles Morenilla  
Coca-Cola  
Coronel Tapiocca  
Disney  
Ejército del Aire. Campo de Golf de Torrejón de Ardoz.  
El Caballo  
Estée Lauder  
Fred Perry  
Fumarel  
Golf Player  
Grupo Cortefiel  
Grupo Eulen  
Helados Ben & Jerry's  
Hijos de Ybarra  
Hoteles Vincci  
Kerastase  
Lacoste  
Lady Golf  
Lester  
Nuevecitas.com  
OM The Sports and marketing Company  
Parques Reunidos  
Todopintura  
Trade Golf España  
Viajes Geisha  
Wella

## Cofinanciadores Públicos

### Estatales:

Instituto de la Juventud  
Instituto de la Mujer  
Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales

### Provinciales

Excma. Diputación de La Coruña

### Locales

Ayuntamiento de Palencia  
Ayuntamiento de Pozuelo de Alarcón  
Ayuntamiento de Zaragoza  
Distrito Triana del Ayuntamiento de Sevilla

### Autonómicas:

Comunidad de Madrid  
Consejería de Presidencia de la Comunidad de Madrid  
Dirección General de Inmigración, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado (Consejería de Familia y Asuntos Sociales de la Comunidad de Madrid)  
Dirección General de Juventud (CAM)  
Xunta de Galicia  
Consellería de Educación (Xunta de Galicia)  
Dirección Xeral de Política Lingüística de la Xunta de Galicia  
Consejería de Igualdad y Bienestar Social de la Junta de Andalucía  
Agencia Andaluza del Voluntariado de la Consejería de Gobernación de la Junta de Andalucía  
Deporte Andaluz de la Consejería de Comercio, Turismo y Deporte de la Junta de Andalucía  
Generalitat Valenciana

### Otras

Colegio Santo Domingo (Zaragoza)  
Dirección General de Educación y Cultura de la UE  
Universidad Politécnica de Madrid  
Universidad Complutense de Madrid  
Universidad de Lund (Suecia)

Cooperación Internacional ONG también agradece a todas aquellas empresas, personas e instituciones que no figuran en esta lista y cuya colaboración es imprescindible para el desarrollo de nuestra labor.

Prohibida la reproducción total o parcial de los textos e imágenes que se contienen en esta Memoria sin autorización expresa y por escrito del Secretario General de Cooperación Internacional ONG.

Coordinación y Redacción:  
**Luisa Orozco Aréchiga**

Diseño y Maquetación:  
**Alejandro Rodríguez Pérez**

Fotomecánica e Impresión:  
**Estudio Gráfico Pantagrama**



Cooperación Internacional ONG

c / Núñez de Balboa, 56 bajo B

28001 Madrid

Tel.: 91 435 68 07 – Fax: 91 431 69 62

[www.cooperacioninternacionalong.org](http://www.cooperacioninternacionalong.org)